



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-2847-8/19

Mostar: 12.12.2019. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja "Hifa Petrol" d.o.o. Sarajevo, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine, ugovornog tijela Ministarstvo unutarnjih poslova Zeničko-dobojskog kantona, u postupku javne nabave - sukcesivna nabava lož ulja za potrebe PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000 l, na temelju članka 93. stavak (7), članka 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH” broj: 39/14), i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH”, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici vijeća I održanoj dana 12.12.2019. godine, donio je

R J E Š E N J E

- 1. Usvaja se žalba ponuditelja "Hifa Petrol" d.o.o. Sarajevo, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine, ugovornog tijela Ministarstvo unutarnjih poslova Zeničko-dobojskog kantona, u postupku javne nabave - sukcesivna nabava lož ulja za potrebe PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000 l, i poništava se:**
 - Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak**
- 2. Usvaja se zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM.**

Obrazloženje

Ugovorno tijelo Ministarstvo unutarnjih poslova Zeničko-dobojskog kantona (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) donijelo je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave - sukcesivna nabava lož ulja za potrebe PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000 l. Obavijest

o nabavi broj: 488-1-1-61-3-54/19 od 04.10.2019. godine i Ispravka obavijesti o nabavi broj: 488-1-1-61-8-56/19 od 09.10.2019. godine objavljeno na Portalu javnih nabava.

Na navedenu Odluku, ponuditelj "Hifa Petrol" d.o.o. Sarajevo (u daljnjem tekstu: žalitelj) je izjavio žalbu koju je ugovorno tijelo zajedno s Izjašnjenjem na žalbu, a u skladu sa člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama prosljedilo Uredu za razmatranje žalbi, Podružnica Mostar, koja je kod ovog tijela zaprimljena dana 14.11.2019. godine.

Navedena žalba je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 26.11.2019. godine.

Žalitelj u žalbi navodi da izjavljuje žalbu protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača „ALMY“ d.o.o. Zenica, za „Sukcesivna nabavka lož ulja (PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000l)“ broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine, zbog - pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja. Dalje navodi:

Ugovorni organ Ministarstvo unutrašnjih poslova Zeničko - dobojskog kantona je putem otvorenog postupka na portalu Javnih nabavki dana 04.10.2019. godine objavio tender za Sukcesivna nabavka lož ulja (ps Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000l a, broj obavještenja o nabavci: 488-1-1-61-3-54/19.

Dana 31.10.2019, godine smo primili Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača „ALMY“ d.o.o. Zenica, za „Sukcesivna nabavka lož ulja (PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000l)“ broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine u kojoj se navodi da se ugovor dodjeljuje ponuđaču "ALMY" d.o.o. Zenica. U obrazloženju odluke se navodi da ponuda ponuđača Hifa-petrol d.o.o. Sarajevo nije prihvatljiva iz razloga stoje u ponudi dostavio uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje izdata od strane UO BiH, starija od 3 mjeseca računajući od dana predaje ponude što je u suprotnosti sa tačkom 13.1. tenderske dokumentacije.

Nezadovoljni odlukom ulažemo žalbu iz sljedećih razloga:

U tački 13.1. tenderske dokumentacije je propisano:

Dokumenti navedeni u tački 13.1. dostavljaju se kao originali ili ovjerene kopije - ne starije od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude.

Prema citiranoj tački tenderske dokumentacije proizilazi da je obaveza ponuđača da dokumentaciju koja je predviđena tačkom 13.1 dostave kao originale ili ovjerene kopije - ne starije od tri mjeseca. Dakle, proizilazi da se dokumentacija može dostaviti kao ovjerene kopije ne starije od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude što je ponuđač Hifa-petrol d.o.o. Sarajevo i učinio. Odnosno, rok od tri mjeseca se odnosi na ovjeru dokumenata, a ne na datum izdavanja dokumenata obzirom na formulaciju rečenice (ovjerene kopije - ne starije od tri mjeseca), tj. da se rok od tri mjeseca odnosio na datum izdavanja onda bi se navelo originali ne stariji od tri mjeseca.

Uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje koje izdaje UIO BiH nema ograničen rok trajanja, tj. jednom izdato važi neograničeno.

Ponudač Hifa-petrol d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi dostavio uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje izdata od strane UIO BiH koji je ovjeren dana 11.09.2019. godine. Dakle, datum ovjere nije stariji od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude, a naša ponuda je predata dana 23.10.2019. godine.

Ukoliko Ugovorni organ smatra da je žalba osnovana tražimo da postupi u skladu sa članom 100. stav 3. ZJN BiH i donese novu odluku ili rješenje. Međutim, ukoliko Ugovorni organ smatra daje žalba neosnovana tražimo da postupi u skladu sa članom 100. stav 5. ZJN BiH i istu proslijedi URZ-u.

Podnosilac žalbe, temelji ovu žalbu na pogrešno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju, zbog čega na kraju predlaže da Ured za razmatranje žalbi, usvoji žalbu i postupi u skladu sa ovlaštenjima propisanim ZJN BiH.

Ukoliko URŽ utvrdi da je žalba žalioca osnovana, podnosilac žalbe posebno zahtjeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, kao i da naloži Ugovornom organu namirenje prouzrokovane štete koja je nastala nezakonitim radnjama Ugovornog organa.

Sukladno članku 94. stavak (3) žalitelj je svojim aktom broj: JN-4965/19 od 22.11.2019. godine ovom tijelu dostavio odgovor na Izjašnjenje ugovornog tijela, koje je zaprimljeno kod ovog tijela dana 26.11.2019. godine, u kojem navodi:

Dana 21.11.2019. godine smo primili izjašnjenje ugovornog organa na žalbu izjavljenu od strane HIFA- PETROL d.o.o. Sarajevo na **Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača „ALMY“ d.o.o. Zenica, za „Sukcesivna nabavka lož ulja (PS Visoko 15.000 l i PS Usora 10.000l)“ broj: 08-02-07/2-14-2-5185-7/19 od 29.10.2019. godine**, ugovornog organa Ministarstvo unutrašnjih poslova ZDK.

Dostavljamo slijedeće izjašnjenje na izjašnjenje ugovornog organa:

Smatramo da je izjašnjenje Ugovornog organa neosnovano iz sljedećeg razloga:

Dokumenta koji izdaje Uprava za indirektno oporezivanje BiH, a koji smo dostavili u našoj ponudi je dokument koji nema rok važenja, tj. jednom izdat važi neograničeno. Samim tim ne može se zahtijevati dostavljanje dokumenta koji nema ograničen rok važenja, tj. da nije stariji od 3 mjeseca. U konkretnom slučaju se može samo zahtijevati da ovjera dokumenta nije starija od 3 mjeseca kako je to i navedeno u tenderskoj dokumentaciji, odnosno kako se može zaključiti iz same formulacije rečenice.

Odnosno, dok je dokument na snazi nema potrebe zahtijevati izdavanje novog dokumenta ili tražiti produženje postojećeg dokumenta jer je isti važeći i na snazi. Organ koji je nadležan za izdavanje dokumenta ne može izdati novi dokument dok je taj isti dokument na snazi niti može produžiti neki dokument ukoliko isti nema rok važenja, tj. ukoliko dokumentu nije istekao rok važenja.

Dakle, na osnovu navedenog predlažemo da Ured za razmatranje žalbi u cjelosti usvoji žalbu kao osnovanu.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju na žalbu navodi da je na osnovu člana 100. Zakona o javnim nabavkama ("Sl. glasnik BiH", broj 39/14), Komisija je razmotrila pomenutu žalbu, te utvrdila da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštenog lica.

Žalitelj "HIFA PETROL" d.o.o. Sarajevo je izjavio žalbu zbog pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja.

Žalitelj navodi da je u svojoj ponudi dostavio Uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje izdato od strane UIO BiH koje je ovjereno dana 11.09.2019.godine prema čemu datum ovjere nije stariji od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude, odnosno od 23.10.2019.godine. Dalje navodi da se rok od 3 (tri) mjeseca iz tačke 13.1. tenderske dokumentacije odnosi na ovjeru dokumenata, a ne na datum izdavanja dokumenta, s obzirom na formulaciju rečenice tj. da se rok od tri mjeseca odnosio na datum izdavanja onda bi se navelo originali ne stariji od tri mjeseca. Takođe ističe da je uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje koje izdaje UIO BiH nema ograničen rok trajanja, tj. jednom izdato važi neograničeno.

Žalitelj "HOLDINA" d.o.o. Sarajevo je izjavio žalbu zbog povrede materijalnog prava i pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja.

Žalitelj navodi da je u svojoj ponudi kao dokaz tražen tačkom 13.1. tenderske dokumentacije dostavio Uvjerenje broj: 04/5-1/IV-17-13501-1-4/2010 od 26.04.2010.godine o registraciji skladišta ulja za loženje u ovjerenoj kopiji koja nije starija od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude. U žalbi se ukazuje da ugovorni organ ničim nije posebno naglasio da datum izdavanja originala dokumenta ne smije biti stariji od tri mjeseca od dana predaje ponude upućujući na tačku 12. tenderske dokumentacije koja se odnosi na član 45. ZJN. Takođe ističe da je uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje trajni dokument, tj. nije dokument koji se može reizdavati na zahtjev odnosno dobiti novo uvjerenje novijeg datuma, te je u prilog tome uz žalbu dostavio informaciju UIO BiH broj: 04/5-1 /11-17-109-4241/19 od 30.07.2019.godine.

Dalje navodi da se rok od tri mjeseca iz tačke 13.1. tenderske dokumentacije odnosi na ovjeru dokumenata, a ne na datum izdavanja dokumenta s obzirom na formulaciju rečenice, tj. da se rok od tri mjeseca odnosio na datum izdavanja onda bi se navelo "originali ne stariji od tri mjeseca".

U žalbama se predlaže da ugovorni organ razmotri žalbe i postupi na propisani način ukoliko smatra žalbe osnovanim, odnosno ako smatra da su neosnovane, iste dostavi drugostepenom organu na odlučivanje.

Uvidom u kompletan spis predmeta, ponovnom analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na navode iz žalbi i propisani zakonski postupak, Komisija cijeni da su žalbe neosnovane.

U tački 13.1. tenderske dokumentacije je navedeno: "Dokumenti navedeni u tački 13.1. dostavljaju se kao originali ili kao ovjerene kopije ne starije od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude". Dostavljena Uvjerenja žalitelja o registraciji skladišta ulja za loženje i to Uvjerenje žalitelja "HOLDINA" d.o.o. Sarajevo broj: 04/5-1/IV-17-13501-1-4/2010 od 26.04.2010.godine i

Uvjerenje žalitelja "HIFA PETROL" d.o.o. Sarajevo broj: 04/5-1/IV-17-13501-4-1/09 od 01.10.2009. godine, su starija od 3 (tri) mjeseca od momenta predaje ponude, tako da su neprihvatljiva, jer se prema ovako postavljenom uslovu iz tenderske dokumentacije ne može uzeti u obzir datum ovjere fotokopije istih.

Naprijed navedeno potvrđuje činjenica da se ovjerom fotokopije dokumenta ovjerava njegova vjerodostojnost, istovjetnost sa originalom, pri čemu datum ovjere ne može zamijeniti niti produžiti datum izdavanja originalnog dokumenta.

U prilog zahtjeva postavljenog u tački 13.1. tenderske dokumentacije ide i dokaz žalitelja "HOLDINA" d.o.o. Sarajevo priložen uz žalbu-Informacija UIO BiH od 30.07.2019. godine, s obzirom da je upravo iz iste vidljivo da se radi o promjenjivoj kategoriji činjenica čiju evidenciju vodi organ koji izdaje uvjerenje.

Ovo tijelo je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivalo dopuštenost, pravovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama i utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Postupajući po žalbi, ovo tijelo je izvršilo uvid u dostavljenu dokumentaciju, analizirajući pojedinačne dokaze i njihovu međusobnu vezu, imajući u vidu žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i pravila postupka provođenja javnih nabava.

Žalba je utemeljena.

Uvidom u predmetni spis ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo ponudu žalitelja eliminiralo iz razloga što ponuda nije kvalificirana, a kao razlog neprihvatljivosti je što žalitelj nije dostavio uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje izdato od strane UIO BiH starije od 3 mjeseca računajući od dana predaje ponude, što je u suprotnosti sa tačkom 13.1. tenderske dokumentacije.

Točkom 13.1. (Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti) tenderske dokumentacije, između ostalog je propisano:

b) Original ili ovjerena kopija Uvjerenja o registraciji skladišta ulja za loženje, izdatog od strane UIO BiH.

„Dokumenti navedeni u tački 13.1. dostavljaju se kao originali ili ovjerene kopije - ne starije od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude.

Žalitelj navodi da rok od tri mjeseca se odnosi na ovjeru dokumenata, a ne na datum izdavanja dokumenata s obzirom na formulaciju rečenice (ovjerene kopije - ne starije od tri mjeseca), tj. da se rok od tri mjeseca odnosio na datum izdavanja onda bi se navelo originali ne stariji od tri mjeseca. Također navodi da Uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje koje izdaje Uprava za indirektno oporezivanje BiH nema ograničen rok trajanja, tj. jednom izdato važi neograničeno.

Uvidom u ponudu žalitelja ovo tijelo je utvrdilo da je na stranici 47. ponude dostavljeno Uvjerenje o registraciji skladišta ulja za loženje broj: 04/5-1/IV-17-13501-4-1/09 od 01.10.2009. godine, izdato od Uprave za indirektno – neizravno oporezivanje BiH UIO BiH koje je ovjereno dana 11.09.2019. godine.

Žalitelj navodi da datum ovjere nije stariji od tri mjeseca računajući od dana predaje ponude, a ponudu je predao dana 23.10.2019. godine.

Imajući u vidu naprijed propisanu točku tenderske dokumentacije, ovo tijelo smatra da ugovorno tijelo ovakvim definiranjem točke 13.1. nije precizno odredilo da se zahtijevani dokumenti koji se dostavljaju odnose na to ukoliko se dostavljaju u originalu da ne budu stariji od 3 mjeseca, s obzirom da nije izričito propisalo zahtijeva li samo da datum ovjere kopije ne bude stariji od tri mjeseca od dana dostavljanja ponude.

Imajući u vidu činjenicu da žalitelj spori svoju eliminaciju navodeći da je ugovorno tijelo pogrešno utvrdilo činjenice te da navedeno Uvjerenje o registraciji skladišta, jednom izdato važi neograničeno, te da datum ovjere kopije Uvjerenja od 11.09.2019. godine nije starije od 3 mjeseca od dana predaje ponude, ovo tijelo smatra da je ugovorno tijelo bilo u obvezi ispitati tvrdnje žalitelja, odnosno na temelju jasnih činjenica izvesti pravilan zaključak, a ne svoj zaključak temeljiti na subjektivnom stavu bez konkretnih argumenata i dokaza.

Imajući u vidu navedno, ovo tijelo konstatira da ugovorno tijelo nije zasnovalo razloge eliminacije žalitelja, odnosno nije pravilno utvrdilo činjenično stanje kada je ponudu žalitelja iz navedenog razloga odbacilo kao neprihvatljivu, te će u ponovljenom postupku na temelju postavljenih uvjeta i dostavljenih dokaza utvrditi pravo činjenično stanje.

Na temelju naprijed navedenog ovo tijelo usvaja žalbu žalitelja, poništava pobijanu Odluku, vraća predmet ugovornom tijelu da ga okonča sukladno sa stavovima datim u ovom Rješenju, te zakonskim i podzakonskim aktima iz oblasti javnih nabava.

Sukladno naprijed navedenom odlučeno je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama, te članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u izrijeci ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

Dostaviti:

- "Hifa Petrol" d.o.o. Sarajevo
- Ministarstvo unutarnjih poslova ZDK
- „Almy“ d.o.o. Zenica
- evidencija,
- a/a

